

Roma, 22 febbraio 1999

CIRCOLARE N. 39/1999

OGGETTO: TRASPORTI INTERNAZIONALI - TRANSITO IN SVIZZERA - CONTINGENTI DEI VEICOLI DI PESO SUPERIORE A 28 T.

Come e' noto, l'accordo UE-Svizzera siglato lo scorso dicembre prevede che nel periodo 2000-2004 il transito dei camion di peso superiore a 28 t sul territorio elvetico sia contingentato. Dal 2005 la circolazione sara' liberalizzata, ma il relativo pedaggio, variabile a seconda della lunghezza del percorso e delle caratteristiche ambientali del veicolo, subira' un sensibile aumento.

A seguito dell'accordo, la Commissione UE ha ora presentato una proposta di decisione per la ripartizione tra gli Stati membri dei contingenti annui di transiti attraverso la Svizzera, suddivisi tra permessi per viaggi a pieno carico e permessi per viaggi a vuoto.

All'Italia, relativamente al traffico a pieno carico, sono stati assegnati 50.346 permessi per il 2000 (su un totale di 250 mila), 61.085 permessi per ciascuno degli anni 2001 e 2002 (su un totale di 300 mila) e 82.557 permessi per ciascuno degli anni 2003 e 2004 (su un totale di 400 mila). Inoltre per il transito dei veicoli scarichi o che trasportano determinati tipi di merce (generi alimentari, legumi, tessili, strumenti elettronici) spettano al nostro Paese 85.448 permessi annuali per l'intero periodo 2000-2004 (su un totale di 220 mila permessi).

Relativamente ai pedaggi, la Commissione UE ha proposto per i veicoli che viaggiano a pieno carico una quota che va da 180 Franchi Svizzeri (circa 218 mila lire) nel 2000 ad un massimo di 300 FS (circa 363 mila lire) nel 2004; per i veicoli che transitano a vuoto, o con merci speciali, la quota va da 40 FS (circa 50 mila lire) nel 2000 a circa il doppio nel 2004.

Per riferimenti confronta circ.re conf.le n.8/99

FINE TESTO CIRCOLARE CONFETRA

Table of Distribution of Full weight Permits

The quantity of full weight permits as laid down in Article 8 of the Agreement between the Confederation of Switzerland and the European Community on the transport of goods and passengers by rail and road shall be distributed by the Commission to the Member States accordingly:

Member State	Full weight permits available in years		
	2000	2001 & 2002	2003 & 2004
Belgium	16.609	19.930	26.571
Denmark	2.919	3.231	3.854
Germany	88.378	107.472	145.660
Greece	1.882	1.966	2.134
Spain	3.772	4.272	5.271
France	38.490	46.620	62.879
Ireland	1.963	2.065	2.269
Italy	50.349	61.085	82.557
Luxembourg	3.342	3.747	4.556
Netherlands	19.477	23.428	31.329
Austria	9.588	11.365	14.920
Portugal	1.710	1.756	1.848
Finland	3.035	3.372	4.047
Sweden	3.193	3.565	4.309
United Kingdom	5.293	6.127	7.795
Total:	250.000	300.000	400.000

Distribution Scale of Empty Permits

The quantity of empty permits as laid down in Article 40 and Annex 10 of the Agreement between the Confederation of Switzerland and the European Community on the transport of goods and passengers by rail and road shall be distributed by the Commission to the Member States accordingly:

	Full weight permits available in years
<i>Member State</i>	<i>2000 - 2004</i>
<i>Belgium</i>	<i>14.718</i>
<i>Denmark</i>	<i>2.750</i>
<i>Germany</i>	<i>62.788</i>
<i>Greece</i>	<i>6.160</i>
<i>Spain</i>	<i>1.584</i>
<i>France</i>	<i>10.714</i>
<i>Ireland</i>	<i>198</i>
<i>Italy</i>	<i>85.448</i>
<i>Luxembourg</i>	<i>2.200</i>
<i>Netherlands</i>	<i>22.968</i>
<i>Austria</i>	<i>1.760</i>
<i>Portugal</i>	<i>264</i>
<i>Finland</i>	<i>836</i>
<i>Sweden</i>	<i>550</i>
<i>United Kingdom</i>	<i>7.062</i>
<i>Total:</i>	<i>220.000</i>

FONTE: IRU